

ЭЛЕКТРОННЫЙ ДОКУМЕНТООБОРОТ В УГОЛОВНОМ ПРОЦЕССЕ США

Пастухов П. С.

Пермский государственный
национальный исследовательский университет
E-mail: pps64@mail.ru

В уголовном судопроизводстве Соединенных Штатов Америки разработана и внедрена система управления электронным документооборотом по гражданским и уголовным делам. Все заинтересованные участники уголовного процесса представляют свои доказательства и иные материалы в электронное уголовное дело через сотрудников административного аппарата судов. Правила, руководства, регламенты предписывают сторонам изначально представлять материалы в электронном виде, а бумажные варианты материалов переводить в формат *.pdf посредством сканирования.

Ключевые слова: электронный документооборот, уголовное дело, электронные доказательства, электронное правосудие.

ELECTRONIC CASE FILES IN CRIMINAL PROCESS OF USA

Pastukhov P. S.

Perm State National Research University
E-mail: pps64@mail.ru

The criminal justice system in the United States has developed and implemented a electronic case filingin criminal cases. All participants in the criminal proceedings submit their evidence and other materials to the electronic criminal case through employees of the administrative apparatus of the courts. Rules, guidelines, and regulations require the parties to initially submit materials in electronic form, and transfer paper versions of materials to .pdf format by scanning.

Keywords: electronic document flow, criminal case, electronic evidence, electronic justice.

При исследовании электронного документооборота в уголовном процессе США следует отметить несколько основных особенностей, которые определяют темпы его цифровизации. Во-первых, в американском уголовном процесс нет единого уголовного дела, в котором сосредоточены все материалы в подшитом и пронумерованном виде, которые направляются в суд для рассмотрения в судебном разбирательстве. В бумажном виде уголовное дело представляет собой несколько листов материалов дела, в которых фиксируются основные данные о фамилиях обвиняемых и другие учетные данные о регистрации и движении дела. Личный опыт наблюдения автора во время стажировки и изучения уголовных дел в штате Кентуки в 2013, 2014, 2015 годах свидетельствует о том, что доказательственная

информация об обстоятельствах дела переведена в электронный формат и размещена в электронном уголовном деле на сайте суда. Во-вторых, уголовный процесс носит уголовно-исковой характер и это обстоятельство сближает процесс доказывания в уголовном и гражданском судопроизводстве. Как отмечается в Курсе уголовного процесса, каждая из сторон (обвинение и защита) осуществляет здесь свое собственное доказывание, собирая «досье» для дальнейшего представления в суд. Сторона защиты самостоятельно собирает доказательства, не прибегая к ограничению прав и свобод граждан. Поэтому процедура досудебного собирання доказательств максимально похожа на собирание доказательств истцом и ответчиком в гражданском процессе [1, с.110]. В-третьих, организация расследования

преступлений имеет **полицейскую** природу. Полицейские департамента расследования самостоятельно совершают следственные и оперативно-розыскные мероприятия, а затем представляют материалы дела прокурору для принятия решения об уголовном преследовании в суде. Поэтому в уголовном процессе США нет четкого деления оперативно-розыскной и следственной деятельности по собиранию доказательств. В случае необходимости ограничения конституционных прав и свобод граждан, полицейские обращаются в суд и получают соответствующее разрешение на обыск в жилище, прослушивание телефонных переговоров и др. В-четвертых, в судебном разбирательстве приоритет отдается личным показаниям, а все письменные и иные документы имеют второстепенное значение. При исследовании доказательств в суде должностные лица и ответственные за составление документов вызываются в суд и дают показания в качестве свидетелей. Помимо того, федеративное устройство устанавливает дуалистическую систему уголовного судопроизводства, а в различных штатах существуют многочисленные особенности производства по уголовным делам. Кроме того, в США нет отчетливого разделения выделения досудебного производства как стадии предварительного расследования в российском уголовном процессе с ее формальными требованиями, задачами, процессуальными решениями и участниками. Указанные особенности непосредственным образом отражаются на внедрении электронного документооборота в уголовное судопроизводство.

Изучение литературы и законодательства свидетельствует, что термин «электронный документооборот» (Electronic case files, ECF) уже давно является составной частью научной доктрины, законодательства, руководств, регламентов правоохранительных органов и судов, отражают информационно-технологический прогресс в обществе. Еще в 1997 году в США была проведена серьезная разъяснительная и подготовительная работа сотрудниками Административного управления судов, подготовлены проекты документов для всех сотрудников судебной системы, а главным образом судей [4, с. 9]. В указанном документе инициировано обсуждение среди судей, сотрудников суда, адвокатов и других заинтересованных лиц действия по осуществлению перехода от бумажных документов к электронным делам в федеральных судах. В ходе широкого обсуждения выработывались общие

подходы и минимальные национальные стандарты электронного документооборота. Кроме того, в представленном практическом пособии обсуждался опыт судов, которые уже внедрили систему электронного документооборота при производстве по делам различных категорий. В работе ставились и обсуждались ключевые вопросы об ускорении производства, материальных выгодах и экономических преимуществах, процессуальной экономии. Среди основных преимуществ скорейшего внедрения системы электронного документооборота названы: доступ граждан к материалам дела; сокращение сроков рассмотрения дел; облегчение персонала судов к уголовным и гражданским делам; экономия затрат и повышение эффективности за счет повышения производительности и более эффективного использования персонала, помещений, пространства и других ресурсов; уменьшенная физическая обработка, обслуживание и копирование файловых документов; улучшенное планирование и составление расписания рассмотрения дел; облегчение статистической отчетности; повышение точности и эффективности ведения информации.

Предлагалось, что в идеале разработанная система электронного документооборота в судопроизводстве должна размещать все документы полностью в электронном виде от лица, создавшего документ. Система должна содержать не только файлы документов с доказательственной информацией, но и охватывать внутренние документы суда, ссылки на автоматизированные банки данных судебной, финансовой, криминальной информации, даже на тексты прецедентного права, статутов и других юридических сведений, которые доступны через Интернет.

Современное состояние и функционирование системы электронного документооборота предоставляет сторонам в деле, согласно правилу 27 Федеральных правил уголовного процесса, использовать в доказывании **официальные документы** (official record) таким же образом как в гражданском судопроизводстве [12]. Данное правило уголовного судопроизводства включает в себя ссылку на Правило 44 Федеральных правил гражданского судопроизводства [13], которые обеспечивают единые способы собирания в качестве доказательств официальных документов. Нормативное определение «документов», закрепленное в правиле 44 признает таковыми: «отчеты, записи, диаграммы, таблицы, фотографии, машиночитаемые материалы или другие

документальные материалы, независимо от физической формы или свойств, созданных, полученных и сохраненных в качестве доказательств в виду их доказательственной ценности».

Требования к электронным документам устанавливаются как государственными и частными организациями, так и общими руководствами по автоматизированному ведению банков данных (Records Management Program) [22]. Согласно этого стандарта к электронным документам относятся письма, записи и документы, размещенные на веб-сайтах и порталах. Дополнительные руководства и рекомендации, касающиеся электронной почты и записей в сети/порталах, опубликованы в Руководстве по стандартизации электронных записей [21]. Практически вся электронная информация в соответствии с установленными правилами и требованиями в руководствах и стандартах, независимо от его носителей (печатная, машиночитаемая, микрофильмная или электронная) считается официальными «правительственными» записями. Записи могут включать не только результаты, указанные в контрактах, но и любые вспомогательные или резервные данные, используемые для подготовки основных документов, а также соответствующую информацию о здоровье, безопасности и окружающей среде. Указанные правила не отменяют законов, регулирующих отдельные способы собирания доказательства в отношении конкретных официальных документов.

Помимо официальных документов, созданных вне рамок уголовного судопроизводства стороны могут сами создавать документы (**records**), в которых фиксируют доказательственную информацию, имеющую значение для дела. Секретарь суда должен вести учет материалов уголовного дела в форме, установленной судебным департаментом [2]. Должностные лица и стороны должны представлять составленные документы в административный аппарат судов, где их приобщают к материалам уголовного дела.

Федеральные правила уголовного процесса в ст. 55 под документами (**records**) понимают процессуальные документы, установленные правилами Департаментом административного управления судами [12]. Учитывая многообразие официальных и процессуальных документов принято решение их не перечислять в законодательстве, а наделить полномочиями административный аппарат суда по их принятию и проверке.

В руководствах по управлению электронным документооборотом под документом понимаются заявления, жалобы, ходатайства, материальные объекты и вещественные доказательства, справки, показания, меморандумы, документы, распоряжения, уведомления и любая другая информация, предоставляемая в суд [6, с. 3].

Уголовное преследование в США начинается тремя основными путями: с подачи жалобы потерпевшим (**complaint**); представления обвинения прокурором или сотрудником полиции (**information**) или одобрения большим жюри обвинительного заключения (**indictment**) [19, с. 18].

При доставлении задержанного в полицейский участок начинается процедура оформления арестованного (**booking**). Во время этой процедуры арестованный дактилоскопируется по установленным правилам, фотографируется по правилам опознавательной съемки. Собранные данные затем отправляются в базу данных компьютеризированной регистрации уголовных преступлений, а полицейский получает полную информацию в электронной форме о предыдущих судимостях задержанного лица, если таковые существуют. Полученная информация о прежних судимостях должна быть представлена и учтена при предъявлении обвинения.

До первого доставления арестованного в суд (**a first appearance**) полицейский опрашивает задержанного о роде его занятий, месте жительства, семейном положении, состоянии здоровья, а также пытается проверить эту информацию у третьих лиц, например, родственников или соседей. Затем эта информация предоставляется судье, который использует ее для определения меры пресечения: устанавливать обязательство о явке, освободить подсудимого под залог или заключить под стражу [23, с. 112].

На первоначальном этапе расследования уголовно-релевантная информация может быть собрана из различных источников, включая людей, места и вещи. Информация может быть собрана путем проведения собеседований, осмотра и исследования мест совершения преступлений, поиска общедоступной информации и информации в базах данных правоохранительных органов и судебной системе.

При проведении первоначальных допросов задержанных, потерпевших или свидетелей важно устанавливать их уровень квалификации, связанный с компьютерными технологиями, способный повлиять

на процесс расследования, собирание доказательственной электронной информации, использования электронного документооборота. Среди вопросов выясняются:

Какая технология (цифровая камера, сотовый телефон, компьютер, персональный цифровой помощник) используется допрашиваемыми лицами, к каким устройствам имеют доступ и в каких местах?

Каков уровень навыков пользователя?

Какова безопасность устройства: физическая, аппаратно-программная защита (находящаяся в заблокированном устройстве)?

Как обеспечивается защита данных (например, защита парольной фразы, межсетевой экран)?

Кто является владельцем оборудования?

Какие учетные записи, логины и пароли находятся на устройстве или в системе?

Какие журналы доступны (например, физические или электронные)?

Какова частота использования (например, аппаратное обеспечение, программное обеспечение, устройство, Интернет)?

Как использовалось устройство (например, устройство связи, устройство хранения данных)?

Имеется ли внешнее хранилище? Если да, то где (физическое хранилище, например, резервные ленты или диски и/или удаленное хранилище данных)?

Была ли информация передана или передана другим получателям?

Если да, то как (например, онлайн, телефон, личный) и кому?

Какие службы или поставщики услуг используются?

Кто является системным администратором? У кого еще могут быть административные привилегии?

Удаленный доступ к устройствам или компьютерным системам?

Обновлена ли система и как часто она обновляется [17, с. 13]?

Полученные ответы позволяют сотрудникам полиции получить более полную информацию об электронных средствах, их изъять и исследовать.

В современных условиях цифровизации общества в США сформирована правовая основа для использования электронного документооборота. В федеральных судах и судах штатов разработаны руководства по использованию электронного документооборота [8], правила и регламенты по использованию электронных автоматизированных банков данных [18]. Прокуроры и другие участники уголовного процесса могут подать

в суд в электронном виде с использованием системы электронного документооборота подготовки уголовных дел для рассмотрения федеральными судами (Case Management and Electronic Case Files (CM/ECF) system) [9].

Чтобы получить доступ в систему электронного документооборота и представления процессуальных документов сотрудники полиции и прокуроры должны создать свою учетную запись, получить логин и пароль согласно руководству по эксплуатации [5].

Регистрация осуществляется в режиме онлайн-регистрации на сайте публичного доступа к электронным документам дел, находящихся в производстве судов (Public Access to Court Electronic Records [PACER]) [19] или на сайтах в конкретных судах, рассматривающих дело. Персональные данные в электронной системе, включая номер социального страхования, номера финансовых счетов, имя несовершеннолетнего, дату рождения и домашние адреса по уголовному делу защищены.

Система электронного документооборота (Case Management / Electronic Case Files) это комплексная система, которая позволяет судам осуществлять электронную регистрацию и вести производство дел в электронном виде. Система также предоставляет возможность немедленного обновления загрузки и обновления документов и их печать с сайта судебной системы.

Если вначале система электронного документооборота наиболее широко система электронного документооборота применяется по делам о банкротстве, нарушениях законодательства о ценных бумагах [22], то в настоящее время эта практика распространилась на все уголовные дела. Это свидетельствует о том, что судебная система переходит к следующему поколению CM / ECF. Пилотный проект впервые был запущен в отдельные суды в 2014 году, а полный переход должен завершиться в течение нескольких лет.

Современные системы электронного документооборота во всех штатах закрепляют права сторон представлять документы в электронной форме по уголовным делам. В одних документах содержатся рекомендации и предложения о предоставлении файлов и записей, созданных в электронных форматах в ходе своих расследований (should maintain files and records produced in electronic formats). В руководствах говорится, что участники судопроизводства должны стремиться к предоставлению электронных файлов, полученные от сторонних

организаций и не должны изменять исходные носители и файлы [11].

В других документах в руководствах и регламентах более категорично устанавливаются требования к предоставлению электронных документов по уголовным делам. Так в соответствии с Судебным регламентом № 550 [14], начиная с 1 ноября 2006 года, Окружной суд США по Южному округу штата Калифорния требует от сторон и других лиц подавать документы в суд в электронном виде через Интернет не только по гражданским, но и уголовным делам (criminal cases) [6]. Суд призывает участников уголовного судопроизводства максимально использовать возможности системы электронного документооборота настолько это практически возможно. Определяя сферу подачи электронных документов, системой электронного документооборота Калифорнии стороны прямо обязываются подавать все документы в электронной форме (must be electronically filed).

Система электронного документооборота нового поколения заключается в том, что регистрация в электронной системе управления электронным делопроизводством является обязательной для адвокатов и всех должностных лиц, осуществляющих судопроизводство. Каждый участник уголовного процесса несет ответственность за поддержание электронного почтового адреса, своей учетной записи, необходимой для получения электронного уведомления о движении дела и принимаемых решениях. Если адвокат не подает документы в электронном виде, то он должен получить на это разрешение суда и объяснить причины несоблюдения обязательной электронной подачи материалов. Если суд разрешил подачу материалов в неэлектронной форме, то суд может отозвать это разрешение в любое время судом и обяжет адвоката подать документы с использованием системы электронного документооборота.

С технической точки зрения это происходит следующим образом. Если участник уголовного процесса представляет доказательственную информацию в электронном виде, то он просто размещает их в электронное дело на сайте суда. Если же документы представляются в формате Word, то через программное обеспечение они должны быть переведены в формат Portable Document Format с расширением (.pdf). Если документы представляются в бумажном варианте, то они должны быть отсканированы и тоже переведены в формат .pdf с возможностью

поиска слов в тексте. Все бумажные документы должны быть отсканированы с четким изображением, с максимальной контрастностью. Суд может не принять сканы плохого качества. Для перевода фотографий из формата .jpg files в формат PDF в судах действует инструкция [3].

В ходе подготовки дел к судебному разбирательству стороны могут предоставлять информацию в виде компакт-дисков, DVD-дисков, видеокассет, аудиокассет и других электронных средств. После получения электронных средств любого типа персонал суда должен следовать приведенным ниже рекомендациям:

1. С помощью квалифицированного специалиста сделать дубликат.
2. Проверить тип информации, содержащейся на электронном носителе, чтобы определить лучший способ работы с файлами.
3. Загрузить содержимое носителя на сервер суда.
4. Оригинал и дубликат вернуть предоставившему его участнику.
5. Персонал суда должен иметь идентификационную информацию об источнике записи (ФИО, местоположение говорящего, дату и время начала оригинальной записи).
6. Создавать и вести журнал для каждого исходного файла.
7. В случае, если исходный файл должен быть удален из его безопасного централизованного расположения, сотрудник, удаляющий файл, должен подписать журнал и указать дату и время удаления файла, а также дату и время, когда файл был возвращен на сервер.
8. Сотрудники суда должны использовать дубликаты файлов или стенограммы, а не оригинальные файлы или стенограммы, на этапе расследования и судебного разбирательства.

В судах штата Кентукки электронные документы должны быть поданы, подписаны и проверены с помощью электронных средств в объеме и в порядке, установленном Генеральным приказом 05-03 Суда [15]. Документ, поданный электронными средствами в соответствии с настоящим Регламентом местного суда, заменяет собой письменный документ, отвечающий Регламенту суда и Федеральным правилам уголовного процесса [7].

Документы, поданные электронными средствами считаются поданными в дату

и время, указанные в уведомлении об электронном подаче, которое передается с гиперссылкой на документ с электронной регистрацией подающей стороне.

Копии судебных документов доступны бесплатно на веб-сайте правительственной типографии. Другие документы можно просмотреть в электронном виде с помощью публичного доступа к электронным документам суда (Public Access to Court Electronic Records — PACER) [19]. Данная электронная служба общественного доступа позволяет пользователям получать информацию о делах и сведениях в федеральных апелляционных, районных судах о банкротстве. Доступ PACER предоставляется федеральной судебной властью в соответствии с ее обязательством предоставлять публичный доступ

к информации суда через централизованную службу.

Все вышесказанное позволяет говорить, что в американском уголовном процессе создана система электронного документооборота. Если ранее стороны имели право представлять материалы уголовного дела в суд в электронном виде, то в настоящее время они обязаны это делать. Вся деятельность по управлению электронным документооборотом по уголовным делам регламентируется правилами, руководствами, регламентами судов и иных правоохранительных органов. Система управления электронным документооборотом по уголовным делам позволяет экономить материальные и финансовые ресурсы, обеспечить доступ граждан к правосудию и его прозрачность.

Список литературы/References

1. Курс уголовного процесса / А. А. Арутюнян, Л. В. Брусницын, О. Л. Васильев [и др.] ; под ред. Л. В. Головки. — М. : Статут, 2016. — С. 110. [Kurs ugovnogo protsessa / A. A. Arutyunyan, L. V. Brusnitsyn, O. L. Vasilev [i dr.] ; pod red. L. V. Golovko. — M. : Statut, 2016. — S.110.]
2. Administrative office of the United States Courts — URL: <https://www.wbdg.org/ffc/aousc> (дата обращения 14.10.2018).
3. Directions for converting pictures (.jpg files) to a PDF document. — URL: http://www.kywd.uscourts.gov/sites/kywd/files/court_docs/Converting_JPG_to_PDF.pdf (дата обращения 14.10.2018).
4. Electronic case files in the federal courts: A Preliminary Examination of Goals, Issues, and the Road Ahead Discussion Draft. Administrative Office of the United States Courts. March, 1997, p. 9.
5. Electronic case filing (ECF) Manuals and Training. 2016. — URL: <http://www.kywd.uscourts.gov/ecf-manuals-and-training> (дата обращения 14.10.2018).
6. Electronic Case Filing Administrative Policies and Procedures Manual United States. District Court for the Southern District of California. 2018, p. 3. — URL: https://www.casd.uscourts.gov/CMECF/Lists/Policies%20and%20Procedures/Attachments/8/CASDPolicies_09-24-2018.pdf (дата обращения 20.10.2018).
7. Electronic case filing administrative policies and procedures manual. United States district court for the district of Arizona. 2018. — URL: <http://www.azd.uscourts.gov/sites/default/files/documents/adm%20manual.pdf> (дата обращения 15.10.2018).
8. Electronic case filing administrative policies and procedures manual. In the United States district court for the district of Arizona. 2018. — URL: <http://www.azd.uscourts.gov/sites/default/files/documents/adm%20manual.pdf>. (дата обращения 14.10.2018).
9. Electronic case filing administrative policies and procedures. — URL: http://www.kyed.uscourts.gov/kyed_GOs/JGO_16-3_Adm_Policy_Proc_2016.pdf (дата обращения 14.10.2018).
10. Electronic case filing user manual. 2018. — URL: https://www.casd.uscourts.gov/CMECF/Lists/Policies%20and%20Procedures/Attachments/8/CASDPolicies_09-24-2018.pdf (дата обращения 14.10.2018).
11. Enforcement Manual. November 28, 2017. — URL: <https://www.sec.gov/divisions/enforce/enforcementmanual.pdf> (дата обращения 14.10.2018).
12. Federal Rule of Criminal Procedure .Proving an Official Record. December 1, 2017. — URL: <https://www.law.cornell.edu/rules/frcrmp> (дата обращения 20.10.2018).
13. Federal Rules of Civil Procedure. December 1, 2016. — URL: https://www.law.cornell.edu/rules/frcp/rule_44 (дата обращения 20.10.2018).
14. General filing procedures U. S. District Court Southern District of California. 2018. — URL: <https://www.casd.uscourts.gov/Attorneys/FilingProcedures/Lists/General%20Filing%20Procedures/Attachments/7/General%20Filing%20Procedures%2009-24-2018.pdf?Mobile=1> (дата обращения 14.10.2018).
15. General Order 05-03, the United States District Courts for the Eastern and Western Districts of Kentucky. 2009. — URL: http://www.kywd.uscourts.gov/sites/kywd/files/general-ordes/Joint_General_Order_2005-03.pdf (дата обращения 14.10.2018).

16. Investigative Uses of Technology: Devices, Tools, and Techniques. Washington, DC: U.S. Dept. of Justice, Office of Justice Programs, National Institute of Justice. 2007, p. 13. — URL: www.ojp.usdoj.gov.
17. Law enforcement records management systems (RMSs) (Integrated Automated Identification Systems. 2010. — URL: <https://ucr.fbi.gov/law-enforcement-records-management-system> (дата обращения 15.10.2018).
18. Lippman M. R. Criminal Procedure. University of Illinois at Chicago. 2014. p. 18.
19. Public Access to Court Electronic Records (PACER). — URL: <https://www.pacer.gov/psco/cgi-bin/links.pl> (дата обращения 14.10.2018).
20. Records management handbook. — URL: https://www.energy.gov/sites/prod/files/2016/12/f34/Records%20Management%20Handbook_0.pdf (дата обращения 14.10.2018).
21. Records management program. — URL: https://www.energy.gov/sites/prod/files/2013/03/f0/DOE%20O%20243%201b_0.pdf (дата обращения 14.10.2018).
22. SEC Center for Complaints and Enforcement Tips. — URL: <https://www.sec.gov/reportspubs/investor-publications/complaintshtml.html> (дата обращения 14.10.2018).
23. Worrall J. L. Criminal procedure: from first contact to appeal. University of Texas at Dallas, 2007. 112 p.

Дата поступления статьи в редакцию: 26.10.2018